



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –
Heure normale de l'Est

On – le: November 30, 2020 – le 30 novembre, 2020

Title/Titre

MSVS SMP CONSUMABLE FILTER – FILTRE
CONSOMMABLE MSVS SMP

Solicitation No – N° de l'invitation

W8486-217530/A Amendment 002

Date of Amendment – Date de Modification

November 12, 2020 – 12 novembre, 2020

Address Enquiries to – Adresser toutes questions à

National Defence Headquarters
101 Colonel By Dr
Ottawa, Ontario
K1A 0K2
Attn: DLP 5-2-1

Telephone- -No. – N° de téléphone

819-939-6471

Destination

Specified Herein
Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée

See Herein

Delivery Offered – Livraison proposée

Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur

Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)

Name / Nom _____

Title / Titre _____

Signature _____

Date _____

Amendment 002

This amendment is raised to publish questions and answers.

Question 1: These filters go together on the same vehicle, it is for items 15 & 16 of the primary filter and for items 13 & 14 of the secondary filter. The secondary filter (item 13 & 14) fits into the primary filter (item 15 & 16). We want to check if there is an error number for any of these items as both should be either "Flame Resistant Media" or "NO Flame Resistant Media"

If one of the two filters is "Flame Resistant Media" while the other is not, the desired effect will not be achieved. Can you please confirm that the numbers requested are correct?

Answer 1: The quantities as provided on the RFP are correct.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 002

Cet amendement est soulevé pour publier des questions et réponses.

Question 1: Ces filtres vont ensemble sur le même véhicule, il s'agit pour les articles 15 & 16 du filtre primaire et pour les articles 13 & 14 du filtre secondaire.

Le filtre secondaire (article 13 & 14) s'insère dans le filtre primaire (article 15 & 16).

Nous voulons vérifier s'il y a une erreur de numéro pour un de ces articles comme les deux devraient être soit « Flame Resistant Media » soit « NO Flame Resistant Media »

Si un des deux filtres est « Flame Resistant Media » alors que l'autre ne l'est pas, l'effet désiré ne sera pas atteint. Pouvez-vous svp confirmer que les numéros demandés sont exacts?

Reponse 1 : Les quantités indiquées sur la demande de propositions sont correctes.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.